

浓浓上海闲话 唯有新民晚报

弄堂茄山河

文 / 沙宗岳

吃棒冰是桩大事件

热天介吃冷饮,迭个是现代人有特个一种福分。当今冷饮市场浪,啥个味道听没,啥个价钿听没?有味道?价钿又?【qang】个冷饮人人欢喜。拉拉古代,即使依贵为帝王,也听没迭份口福享受。

晚清改革家、文学家梁启超拿自家个书斋取名叫做“饮冰室”,伊写个书叫做《饮冰室文集》,《饮冰室诗话》,看得出来,拉拉伊个眼睛里向,吃冷饮,是一种高尚潇洒个雅事。上个世纪三四十年代,冷饮也老少个,碰着三伏天,常常有一眼小贩拉拉弄堂里向穿进穿出叫卖:“阿要买冰啊?——机器冰哎,卖冰啊!”伊拉叫卖个是一种老大老大的冰块,要买个拿出个一二分铜钿,小贩就从大冰块浪敲下来一眼眼碎冰,买到屋里向后自家放眼米醋搭之白糖拌拌吃。甬种邪气搭浆个冷饮,埃歇辰光也吃得津津有味,还觉着味道好煞。再朝后,棒冰、雪糕问世了,啥个“美女牌棒冰”、啥个“米老鼠雪糕”,味道搭之花式品种,勿好告现在比个,但迭个是冷饮史浪个一趟飞跃。解放后,辣辣阿拉上海滩浪,光明牌冷饮一枝独秀,四分洋钿一根冰棒,八分洋钿一根雪糕,一直持续了二三十年。

辣辣我小辰光,能够吃到一根棒冰是一桩邪气勿容易个事体。甬辰光屋里向穷是穷得来,阿爸老早就过世,屋里向倚靠姆妈一个人支撑辣海,伊要养阿拉兄弟姐妹五头,想想看甬个日脚多少难熬。我记得夏天介看到卖冷饮个小贩肩胛浪向背一只木箱子,拿一簇小木块一面敲打木箱,一面高喊:“棒冰雪糕吃哉?光明牌棒冰——”翻开箱子盖头,里向四周围用旧棉花毯捂得严严实实,棉花毯当中摆辣一根诱人个冷饮。我又吵又闹要姆妈买,伊囊中羞涩,我穷吵也是白白里个。不过有常时姆妈硬硬头皮,辣生活费中克下来四分洋钿拨辣阿拉买一根棒冰吃。阿拉五个小八腊子高高兴兴团团围辣姆妈边浪排排坐,看姆妈拿棒冰纸头剥脱,每人先拨辣姆妈咬一口,甬种难得个甜蜜凉爽味道从嘴巴一直写意到心里向。当时我心里暗暗发誓:等到我长大以后赚钞票,定规要一个人吃一根棒冰。现在想想,甬种“誓言”拨辣人家牙齿要笑脱落了,但当时吃棒冰的确是桩大事件啊!

沪语小词典

煞根(sakgen)

解释:过瘾,满足
上海话:今朝麻将搓得煞根。
普通话:今天打麻将打得过瘾。

老里八早

文 / 任向阳

蒲扇啦老早辰光是热天介里个大角色。勿像现在家家人家侬有得空调解【bhu】解,起码还有得电风扇吹吹。甬辰光扇子,特别是大众化个蒲扇是顶顶常用个乘风凉解暑气个必需品。一到六月里,百货店、杂货店跟小摊头就会得摆出蒲扇拨市民选购,价钿只有几角,顶多一块洋钿。蒲扇也叫棕扇、葵扇、蕉扇、拉上海跟江浙一带常常被称作芭蕉扇。蒲扇的原材料是蒲葵叶子。蒲葵也叫蒲扇树、扇叶葵、葵扇叶,甬个叶子长得老像棕榈树,只不过蒲扇树跟棕榈树是兄弟道里。老鬼【ju】个人家专门要买广东新会出产个,因为甬个地方是传统产地,已经有得1600多年的历史,拉1912年巴拿马国际博览会得过金牌奖。新会个蒲葵叶形状圆整、叶脉细润、色泽光洁、手感轻盈,所以做出个蒲扇黄白均匀、扇叶柔韧、沿边细腻、结实耐用。不少人家也会得翻出园了一年个蒲扇,揩个揩,汰个汰,弄清



亦君画

蒲扇摇佬摇

爽仔又开始用起来了。考究点个,还会得用旧布条穿针引线拿扇子边浪“沿”起来,甬能介蒲扇就勿会得脱脱边丝搨了散脱了。上海人喜欢用新会个蒲扇,主要还是因为这种圆形或者桃形个蒲扇形状大气,扇面开阔,轻巧好拿,搨出来个风量也大。

拉六七月里奥,家家人家侬离勿开蒲扇,有个人是一日到夜一刻也不离身个。一到日头落山,荫凉头出来,就有人朝场地浪向、朝上街沿浪向泼水降脱点热气。到吃好吃夜饭乘风凉辰光,依看好味,凳子浪躺椅浪坐拉海躺拉海个,还有兜来走去个,着棋打牌个,七嘴八舌个,每个人侬有得一把蒲扇捏拉手里向。

甬辰光噢,天末蛮热,风也停了,灯光下头只看见忽闪忽闪个蒲扇拉拉摇摆,男女老少倚拉阵阵民俗个和风吹着,人工特制个凉爽,搨出了超越自然个好风,真是一幅活生生个自得其乐大家同乐个清风消暑图。真个,甬辰光亏得有这种价廉物美个蒲扇,能够让阿拉抵抗热天,能够让阿拉搨过夏天。蒲扇摇摇风自来,摇轻摇重,风大风小,侬靠自己手浪个功夫。摇了重,也勿会出出汗来,因为风拉朝依身浪搨;摇了轻,也勿碍,因为扇子靠了近,轻风时时搨过来。天勿凉快人自凉。甬种介的感觉,只好用“适意”两个字来形容。所以现在有人发微博回忆讲:蒲扇扇出来个风听没空调介冰冷杀搏,也听没电风扇介激情汹涌。蒲扇个风是心浪向个风,是有蒲葵清香个风,是亲切个风,是温和适意个风。

蒲扇还有得遮阳光、挡雨水、作坐垫、除灰尘、助睡驱蚊、升炉子等多种功能。拉阿拉小辰光,蒲扇还是白相干,有辰光当冲锋枪哒哒哒扫一通,有辰光当刺刀戳人家,有辰光插拉腰眼里装大人,有辰光变成簿子抄语录,有辰光就是苍蝇拍子拍蚊蝇,真个交关好白相。不过有个功能现在已经不用了,有个功能还拉延续。只要从五六月份开始,依要是早浪夜到碰着抱拉大人手里、坐拉老人推个童车里、牵拉大人手里、跑拉老人前头个小囡,依必定会得看到大人或者老人手里个蒲扇,当然,现在蒲扇勿大买得着,有个人用个是团扇或者折扇、纸扇。但是大多数人还是喜欢用蒲扇。看来,蒲扇现在已经成为护佑小囡个专用品了。有一首《蒲扇摇摇佬》的新童谣,大概是蒲扇拉拉当今个写照:

“蒲扇摇摇佬,宝宝好晒觉,苍蝇飞出去,蚊子勿要咬。
蒲扇摇摇佬,宝宝坐坐好,童车推得稳,凉风轻轻飘。
蒲扇摇摇佬,宝宝慢点跑,今朝实在热,等我蒲扇摇。”
大人用爱个节拍、用柔美个摇摆陪小囡成长,真勿晓得迭眼小囡长大仔会勿会得记起长辈个贴心照看,长辈个坚忍不拔……
真想去买把老蒲扇回转来,真想笃悠悠笃悠悠个摇摇伊。

沪渎码头

忘勿脱老宅“绞圈房子”

文/朱亚夫

现在讲起上海老房子,大家肯定会讲是石库门,迭个自然勿错;不过,石库门是拉拉十九世纪中叶上海开埠后才慢慢叫形成个,伊个造型中西合璧,是阿拉近代上海民居个象征,统统加起来也不过一百来年历史。真正能代表上海本地建筑特色个民居,是名头叫“绞【gao】圈房子”个本地房子,历史起码要有二三百年来。

“绞圈房子”名字听起来好像有点土(依想好来,石库门刚开始叫个辰光,有人也认为土得一塌糊涂),但伊是地地道道、的的刮刮个上海老房子。阿拉屋里向个祖宅就是“绞圈房子”,我从小生长辣“绞圈房子”里,所以脑子里记得邪气清爽。记得屋里向个“绞圈房子”原来拉辣上海近郊个北沙港22号(据虹口区志载:原系宝山县五角场公社工农大队,现为虹口曲阳新村),依勿要去看伊只有一个门牌号码,里向住着十多家人家,因为甬个是幢“绞圈房子”。伊前后三进,门面总共有七开间,铺拉大青石

个乡村大道,拉拉宅前面穿过,清个小河浜北沙港拉拉宅门前流过。老宅绞圈房子虽然勿是画栋雕梁,勿过也是深宅大院,一直到上世纪八十年代初,阿拉屋里向个老宅是全村庄独子王孙个“绞圈房子”。

今朝回想起来,伊至少有三大特点:一是绞圈而建,左右对称。“绞”末,好比上海人讲个“绞连棒”,是四面绞合个;“圈”末,是围圈团团仔住拉海。当中大门是老上海熟悉个“墙门间”,左右各有三间正屋;“墙门间”后面是宽敞个庭心(天井),庭心两旁边各有客堂一间,前后厢房两间;穿过庭心是大客堂,左右也是各有三间正屋。迭能介绞圈,坚固扎实,刮台风勿怕;迭能介团团而居个日脚,好互相照看,防盗防窃防小偷。二是家族群居,本家特色。大约模造拉十九世纪六七十年代,到二十世纪八十年代动迁,上下百来年,一个祖宗传下,三个分支,虽然历经六七代,子孙繁衍,住房总

共20来间,全部姓朱,用句老古话来讲,绞圈之内,唯我朱姓哉。三是外似封闭,内则辽阔。“绞圈房子”外面看起来是团团封闭,实际浪内部空间勿要忒辽阔噢,拉辣中轴线浪,墙门间、庭心、客堂侬是家族个公共活动空间,迭些起码要占全部房子个面积四分之一还多,再讲每户人家侬有自家个宅基地,种眼白果树(银杏树)、竹林啥啥,是像模像样个后花园。迭些侬为阿拉小囡白相提供了广阔个天地。我小辰光白相游戏,既白相市区石库门弄堂个城里个“三子”:打弹子、跳绳子、打香烟牌子啥啥个海派情趣,也白相近郊特有个捉麻雀、迷野猫猫、放风筝啥啥个野趣;勿要忒开心噢!迭能介个“绞圈房子”形状有点像北京四合院,但拉辣建筑风格浪又要胜过四合院;比现在名声老响个福建土楼还要宽敞,还要漂亮。

故所以,阿拉忘【mang】记勿脱老宅“绞圈房子”!

沪语论坛

文 / 任向阳 钱乃荣

只有六成上海小囡能够完全听得懂沪语个局面有可能改变了,市教委最近拉答复农工党上海市委有关建议个辰光讲,会鼓励有关单位编写上海闲话教材,推动部分院校开设相关课程跟拓展课程,开展上海闲话个学习培训。

市教委个迭份答复,说明学堂个教学拉拉现在对于上海闲话个传承,有特别重要个作用。上海闲话是上海小囡个母语,母语方言是用勿着老师专门去教个,不过因为廿年来讲母语个氛围一年比一年淡薄。从1992年开始,学堂里个上海闲话拨拉明令禁止脱了,中小小学生个日常交流再也勿讲上海闲话了,所以要拿迭根断脱个线接上去,首先就要从小学生开始,要由会讲上海闲话个老师专门带动一下学生,教一教,使得中小学生会讲上海闲话。市教委个表态,会得推动沪语拉学堂里个教跟学,推动沪语个传承、推广。小学里教师要行动起来,改变长期以来幼儿园、小学学生下课勿讲上海话个惯性,使得伊拉讲好上海闲话。甬一方面是因为“90后”勿讲上海闲话,“00后”更加勿会得讲,要是小学生甬一辈个“10后”再勿开金口,上海闲话就一记头碰着30年个断层,就会得再也听没多少人会得讲了,断层就是一种语言个消亡,甬个是世界语言个死亡规律,大人讲得再好也是听没得用个。作为生活拉拉上海个小学生子,听没任何道理突然之间跟养育自己个地方文化血脉去拗断脱。

8月份出版新编个《小学生学说上海话》,成为本市第一本进入学堂个小学沪语教材,老师有了范本,学生有了课本,就勿会教勿下去,学勿下去了。让小学生子拉快乐学习、讲闲话当中产生兴趣,由兴趣而养成习惯,一旦习惯养成,就会得放学以后也讲,到屋里向也讲,出去白相也讲,不断个形成大人小囡一道讲,小囡从小讲到大大个习惯。11岁以下个小囡,是学语言邪气快个辰光,就是新上海人个小囡,只要有语言环境,也勿要一个月,就可以跟拉海学会上海话。甬勿但有利于上海迭座城市文化生态个修复跟传统民俗气韵个激活,也有利于“新上海人”个小囡告本地上海人交流,有利于所有个小囡跟了伊拉个爷娘吸收海派文化当中敦本务实、顺势善为、守信重谊等和谐相处个都会价值观念。小学生子学讲上海闲话,一眼也勿会得影响学讲普通话。通过学习跟训练,小学生子侬会得具备讲两至三种语言个能力。语言能力个增强跟交流表达方式个多样化,会得让小囡变得更加聪明、更加活泼、更加好学。

教材进学堂 课余学着讲